

IL PERSONAÇ » IL FRIÛL DI MAIERON

di NICOLA COSSAR

Nissun nol è mestri. E ducj o imparin fin ae ultime di. Simpri. Fevelant di identitât, ma ancje di scritture, di puisie e di musiche, vuê o vin ducj bisugne di jessi clârs, sclets a di lis robis. Gigi Maieron, al è stât il prin cjan-tautôr in marilenghe a fâ dreçâ lis orelis al mont de musiche taliane cuntun disco sut, biel e... vivarôs. Il cjargnel di Çurçuvint, che al sta a *Formeaso City*, al è sigûr che, ae fin di dut, tu sês ce che tu samenis. Cussì lu vin stiçât su diviers cantins che nus stan a cûr.

Gigi, te to scritture par furlan, sclete, essenziâl e profonde tu âs dât un sunôr gnûf al cjan-tautôr in marilenghe. E cun *Si vîfsi* son inecuarts fûr dal Friûl (Bubola prin di ducj) de bielesce misteriose de nestre lenghe. Nus fevelistu di cheste tû ricer-cje dal essenziâl?

«O crôt tal jessi essenziâl, tal doprâ lis peraulis che a coventin. "Fâle curte e dîle dute" al è un principi des bandis nestris. O vin bisugne di fats, di ponts fers e clarece, te sperance di cjatâ peraulis utilis. Une microlenghe come la nestre e custodis une essenziâlitàt straordenarie. L'ûs che si fâs di cualsisei lenghe, massime di chês minôrs, le jude a sorevivi».

Te storie dai cjan-tautôrs talians o cjan-tautôrs (pôcs), i apolitics (masse), i anarchics e i militants. Ce rapuart âstu tu cu la politiche, come artist e come furlan?

«Tancj politics in chesj agns a an pierdût il sens de lôr mission e purtop ancje il sens de legalitàt. Il sproc di Gaber, che si domandave cualis che a son lis diferencis tra la diestre e la çampe, al fevele clâr sul stât di confu-sion de politiche, che si môf difindint lis castis e i privileçs e lassant fûr la int. Al covente tornâ a meti tal mieç lis personis, tornâ a la justizie sociâl. Jo personalmentri o fâs politiche cun pinsîrs e musiche, ma cence une mission uficiâl, ancje se e je simpri plui fuarte la voie di une partecipazion plui pratiche».

Identitât e je une peraula su la bocje di ducj in chest moment. Ognidun al cîr di rindile sô, di fâle jentrâ di cualchi bande. Dulâ ise l'identitât? Cemût si difindie e cemût si trasmette la braure de apartignince?

«*Identitât* e je une peraula do-prade dispès cun significât di

Gigi Maieron, fi di Çurçuvint, un grant riferiment pe scritture in marilenghe e pal fâ musiche in Friûl



Doprâ une lenghe piçule par contâ lis storiis veris

Il poete in musiche cjargnel e il so mût di scrivi par fâle curte e dîle dute «O soi un artisan scritôr daûr a imparâ des personis: ur feveli e lis scolti»

L'IDENTITÂT SECONT ZANIER
O disin di sintîsi part dal mont ma po, rivâts a cjase, o dimostrin malfidence viers chei altris. E o pierdin il sens dal jessi insieme

meti adun, jessi avuâl o jessi il stes, ma dispès nol è cussì, parcè che un ûs strumentâl al stice a fâ i malfidents viers int di etnie diferente e ancje dentri de stesse comunitât. Il poete Zanier al descri-f benon chest mecanisim co al conte di cemût che o disin di sintîsi part dal mont ma po, rivâts a cjase, o dimostrin malfiden-ce viers chei altris. L'identitât e pieret il sens dal jessi insieme».

Al è il Maieron cjan-tautôr e

al è il Maieron scritôr. Ritmis e tims diferents, ma cetant ce di. Un artist puedial jessi un riferiment culturâl difûr dal so percors di creazion e interpretazion?

«Un artist al pues jessi ancje riferiment culturâl, ma dome i grancj a rivin pardabon. Jo personalmentri mi definis un "artisan scritôr daûr a imparâ"; o impari des personis, o feveli cun lôr, lis scolti e se o rivi a dâ une man o soi content. Par chest al è impuartant par me cemût doprâ lis peraulis par descri-ri tal vèr storiis e emozions. O feveli di personis che o ai cognossût e di ce che mi an lassât; o feveli di fats che ancje altris a vivin, condividi lis stessis emozions al zove».

Il furlan che si fevele in Cjargne al è alc di primordiâl, di salvadi, che nol rispuint a leçs. Âstu braure di chest fat?

AIZOVINS CJANTAUTÔRS
Bisugne crodi e tegni dîr! Dome une passion sclete e permet di frontâ i tancj fastidis che si cjatin suntune strade come cheste

«O ai braure di ogni contignût sclet, essenziâl, vèr. Dispès il sun al fas sbrocâ puritât, forsit ancje un pocje di ingjenuitàt. O vœi ben ae mê tiere e a chei che a son a stâ culi, parcè che il destin des monts nol è stât nuie bon. A son tantis lis rinunziis che si scuegnin fâ par cause dal isolament, l'emigrazion par esempi e a lassât la sô olme par ogni cjase. I Cjargnei a an chel tic di anarchie esistenziâl e la

maraveose fevele che in dutis lis variantis e je cetant ruspie e e rap-presente vonde ben cheste tiere».

Se tu volessis fevelâ ai zovins che a tachin cumò a cjaminâ su la strade de cjançon in marilenghe, cuâi conseis ur daressistu?

«Fruts, bisugne crodi e tegni dîr! Dome una passion sclete e permet di frontâ i tancj fastidis che si cjatin suntune strade come cheste. Savê contâ al vûl di impegn, cussience, studi. Savêso chê dal furlan che i domandave a un musicist ce lavôr che al faseve? "Musicist" i rispundeve chel, e chel altri: "Sì, bon, ma di lavôr ce fâstu?". Chi di nô plui che no di altris bandis si domande un impegn plui grant pes disiplinis artistichis, no simpri al un interes gjenêral pes oparis in lenghe e la strade e devente di rive sù».

NONS DI LÛC

Un cjanâl stret e font plui che no paîs di cjavris



Caprizi. Se dal Cjanâl Petec tu vuelis lâ inta chel de Midune, tu scuegnis passâ pe Forçe di Rest. Lassât Priûs, e passade la forçe che e à il stes non, tu tornis jù fin sul Tiliment. Prime di passâlu, si rasantin piçui grops di cjasis che si clamin Cjavalarie, Daveone e Luna e si passe propite traviers di Caprizi, poiât juste a pet de frane di Buarte.

Fin in di di vuê i studiôs di toponomastiche a an simpri dit che al diven di *cjavre*, tant a di che al è un zootoponim, cu la zonte di un sufis latin *iciu*, daspò talianizât. Dal rest al sarès une vore intrigôs pensâ a *capriç* intal sens di une *picce strampalade*, che forsi al tignarès dal pont di viste linguistic, ma nol leareù cul caratar dai Cjargnei. Dut câs, la storie de *cjavre* no nus cuadre masse e inalore, stant che il paesut al è logât jenfri lis monts, o vin pensât a une base antigone, prelatine, sicu *Gab*, vâl a di ceule, cjanâl stret e font, che viôt câs si cumbine juste ben cui trats de zone. Di cheste base a divegnin nons tant che Capri, Caprera e vie indenant che in mût falât a vegnin metûts dongje des cjavris, par vie di une someance fonetiche, stant che il non dal nemâl al diven de vôs celtiche *gabros*, che al vuel di propite *cjavre*. A chest pont nus tocje dut câs zontâ un altri supuest, che cuissâ che nol disi la veretât: Capriz al è un cognon ben pandût a Glemone, ma si cjate ancje a Vile di Cjargne e a Tumieç. No savin di ce che al diven chel cognon, ma forsit al è leât cul non sloven Krapez.

Barbara Cinausero Hofer

CRIPRODUZIONE RISERVATA

TRADIZIONS

Cuant che il purcit di Sant Antoni al torzeonave pai borcs

di Celestino Vezzi

La devozion a Sant Antoni di genâr (ai 17) o Sant Antoni dal purcit, come che al ven clamât, a ere une vore slargjate soredut un timp cuant che la presince di anamâi tas stalas, tai cjouts e tas cortis a ere plui numerose.

Nassût a Coma, in Egjit tal 251, a vincj agns al à bandedât ducj i siei bens e al si è ritirât a vivi bessol a pan e âghe, a meditâ, rifletti e preâ; par tancj agns al à fate cheste vite scombatint cuintre i demonis e las tentacions. Al è considerât un dai pâris da vite monastiche. I santuts e i quadris lu mostrin

cul baston a forme di Tau, un libri, il fûc e il purcit.

Une liende populâr a conte che il Sant al ere lâf tal infiern a procurâ il fûc che inmò nol ere ta cjere; in chê ocasion il purcit ch'al ere cun lui i è scjampât e al à fat dut un da-voî tal infiern; i gjaulins, pur di liberâsi, an permetût a Sant Antoni di entrâ a cjolu e in chê ocasion il sant, dant fûc al baston, al è rivât adore di puartâ fûr encje il fûc pai oms.

Al è invocât cuintre l'*Herpes zoster* conossût tant che *fûc di Sant Antoni*. Si conte che in France, dulâ che a son conservadas las relicuias dal sant, doi siôrs vuarîts da chest mâl

ân metût inpis l'ordin *Ospedali-ero degli Antoniani* par curâ i malâts; i fraris ai veve vût il permès di lassâ i lôr purcits passonâ libars pal paîs encje pal fat che cul lôr gras ai curave chei ch'ai veve il fûc di Sant Antoni; i purcits ju nudrive la int dal paîs e ai giravin liberamenti cuntune campanele tal cuel.

Encje in tancj paîs da Cjargne fintramai a nô tant timp fa a ere l'usance di tirâ sù il purcit di Sant Antoni pas necessitâts da gleisje o par judâ cualchi famêe che a veve bisugne.

Da chest torseonâ dal purcit a ven encje la detule *Tu seis*

come il purcit di Sant Antoni par cui ch'al è simpri pindulant atorn. Il sant al è protetôr das bestias e di fat la sô figure, la sô inmagine si la cjate tas puartas das stalas, dai cjouts, tai trois dai passons e tas malgas in mont. Si dis che ta not di Sant Antoni i anamâi ai veibi il don da paraule.

A Mion, frasion di Davâr, il sant al è titolâr da gleisje, ma al ven festegjât encje, sperant di no dismenteâ nissun, a Giuviel, Monai, Riu, Sûdri, Luint e Cjauias di Vergegnas. A Cjauias un altâr da gleisje al è dedicât al sant e i vecjos ai còntin che, già fa tancj agns, doi fradis Toni e Valentin Bil-



La usance dal purcit di Sant Antoni a Cjauias di Vergegnas

liani, di bon podei, an lassât un testament a pro di cheste gleisje: ju intares dal lôr patrimoni al finive al preidi che cun chei bêçs al comprave il pan che, une volte benedet, al

ere dât fûr as fameas ta fieste di Sant Antoni e di San Valentin. Inmò voi tal di da fieste, il 17 di genâr, al ven benedet e dât fûr il pan dai puars.

(varietât di Çurçuvint)

